

**SPA 908-M3301/M3303/M3332/ M3351/M3360/M3369/M3372/3319**



# SOMMAIRE

I. Avertissement.....	page2
II. Contrôle des instructions d'utilisation du système .....	page3
III. Brève introduction de tous les modèles SPA .....	page9
IV. description sur l'utilisation des pièces.....	page9
V. description de l' installation.....	page12
VI. Entretien et maintenance.....	page13
VII. Instructions sur l' entretien.....	page13
VIII. Dépannage .....	page14
IX. POCEURE DE GARANTIE.....	page15

FR : SAV/INFORMATION /VIDEO/CONTACT  
EN: AFTER-SALES SERVICE/INFORMATION/VIDEO/CONTACT  
DE : REPARATUR-SERVICE UND ERSATZTEILE /INFORMATIONEN /VIDEO/KONTAKT  
ES: SERVICIO POST-VENTA/INFORMACIÓN/VIDEO/CONTACTO  
IT: SERVIZIO ASSISTENZA/INFORMAZIONI/VIDEO/CONTATTO  
PT: SERVIÇO PÓS-VENDA/INFORMAÇÕES/VIDEO/CONTATO  
PL: SERWIS TECHNICZNY/INFORMACJE/WIDEO/KONTAKT  
NE: AFTER SALES SERVICE/INFORMATIE/VIDEO/CONTACT  
HE: לארח שירות ומכירות/מידע /הווידיאו/לתקשר עם

**SAV.HABITATETJARDIN**

## **I. Avertissement: lisez les instructions suivantes avant l'opération, ce qui est une garantie de sécurité pour les utilisateurs du SPA.**

1. Le système doit être installé par des techniciens qualifiés, commutateur pour fuite de l'électricité doit être installé à l'endroit commode pour être contrôlé
2. La baignoire doit être installée sur le sol à des fins de sécurité, sinon, nous ne prendrons pas la responsabilité de la perte de la mauvaise mise à terre!
3. Il faut prendre la capacité de charge du fils en considération lorsqu'il est installé, sinon, cela aura une incidence sur le fonctionnement ou des accidents de sécurité
4. Pour assurer l'assainissement des SPA, ceux qui ont la peau ou une maladie infectieuse ne devraient pas l'utiliser.
5. Tous les jets fontaines ne peuvent pas être fermés, lorsque les pompes fonctionnent simultanément, pour ne pas endommager le SPA.
6. Lorsque vous utilisez pour la première fois le spa, avant le remplissage, vérifiez et fermez toutes les vannes de vidange, et tous les jets, les pompes à eau doivent être très serrés.
7. Les personnes âgées, les enfants et ceux qui ont des maladies cardiaques, de la basse / haute pression artérielle doivent utiliser le SPA avec prudence et sous les soins des adultes en bonne santé. Sans un enseignement professionnel du médecin, les femmes enceintes ne peuvent pas utiliser le SPA.
8. Risque: Dans un état d'alcoolémie, de poison ou de drogue, il serait dangereux d'utiliser la SPA.
9. Assurez-vous que l'eau glisse hors de jets régulièrement, ou les composants relatifs seront endommagés.
10. Vérifiez la température de l'eau pour vous assurer que l'eau soit à la bonne température pour l'utilisation du SPA.
11. La température de l'eau d'entrée ne doit pas dépasser 42 degrés Celsius afin de ne pas être blessé. 30-40 degrés Celsius est la portée de la sécurité pour le corps humain. Lorsque vous avez été dans le SPA depuis plus de 10-15 minutes, essayez d'abaisser la température de l'eau.
12. Après avoir terminé un exercice physique intense, n'utilisez pas le SPA immédiatement.
13. Si vous ressentez une sensation de malaise pendant ou après avoir utilisé le SPA, arrêtez tout de suite et allez voir le médecin.
14. Ne pas déplacer ou ouvrir le couvercle du filtre.
15. L'exposition excessive au soleil risquerait d'endommager la surface du SPA, lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser le SPA, pensez à le couvrir contre le soleil.
16. Si vous utilisez le SPA souvent, lavez le filtre de l'écran de papier une fois par semaine.
17. Le couvercle de la conservation de la chaleur est formé de mousse, empêchez les enfants de jouer avec.
18. Lors du remplissage l'eau, devrait être à 1cm sur la vis de la sonde, lorsqu'il est installé le système de contrôle de la Chine, et 1cm de l'eau sur tous les jets lors de l'installation du système Balboa.
19. S'il n'y a pas de niveau d'eau ou l'eau ne parvient pas à la vis de la sonde ou sur tous les jets, n'utilisez le spa.
20. Si le spa n'est pas utilisé, gardez les portes de maintenance bien verrouillées ou serrez la vis.
21. Tout l'entretien doit être effectué après que l'électricité soit coupée.
22. Après les travaux de réparation et d'entretien, vérifiez que toutes les fonctions fonctionnent bien.
23. Dans les régions très froides ou des saisons, gardez le SPA connecté à l'électricité rempli avec suffisamment d'eau dans le SPA, de manière à protéger le SPA de la congélation, ou vous pouvez vider l'eau complètement et couvrir pour le sceller.
24. Toute la préservation et l'entretien doivent être effectués par des professionnels qualifiés. Pour plus de service, contactez les fournisseurs ou les revendeurs.
25. Le produit doit être connecté en permanence au câblage fixe.
26. Les pièces comprenant des composants électriques doivent être situés ou fixés de sorte qu'ils ne peuvent pas tomber dans le bain.

Le produit doit être alimenté par un dispositif de courant résiduel (RCD) ayant un résiduel nominal exploité courant ne dépassant pas 30mA. Si votre SPA est placé en plein soleil, évitez de le placer sur un plancher de verre ou à proximité d'un emplacement de la paroi de verre, des effets de réflexion spéculaire peuvent entraîner une température trop élevée sur la jupe partielle qui va provoquer une jupe de déformation.

## II. Instructions d'utilisation du système de contrôle

### (II-1)、Control de système BALBOA :mod è GS523 or GS510



GS523DZ (pour les trois pompes de massage SPA)

#### 1. D narrage

Votre spa entrera en mode Amorçage (Pr) quand il est sous tension. Pendant le mode d'amorçage, appuyez sur le bouton «Jets» (s)   plusieurs reprises et soyez sûr que toutes les pompes soient exemptes d'air. Le mode amorçage dure moins de 5 minutes. Appuyez sur «Warm» ou «cool» pour quitter. Après le mode amorçage, le spa fonctionnera en mode standard (voir la section mode).

La pompe responsable pour le chauffage et la filtration (pompe 1 à basse vitesse sur le système non-circ, ou la pompe de circ sur les systèmes de circ) sera appelé simplement la pompe. Dans des séquences multi-boutons, si les touches sont press es trop rapidement dans l'ordre, ils ne peuvent pas enregistrer.

La pompe est l'abréviation de ceux qui sont utilisés pour le chauffage et le filtrage sur le fonctionnement, si vous appuyez trop rapidement, il ne peut pas être disponible.

#### 2. Contr  le de la température (80 à-104 à/26.0 à-40.0  C)

La dernière température de l'eau mesur e est constamment affich e. La température actuelle de l'eau est affich e que lorsque la pompe fonctionne pendant au moins 2 minutes. Pour afficher la température r gl e, appuyez sur «Warm» ou «Cool» une fois. Pour changer la température r gl e, appuyez à nouveau sur un bouton de température avant que l'affichage cesse de clignoter. Au bout de trois secondes, l'affichage cesse de clignoter et commence à afficher la température actuelle Spa.

#### 3. Jet 1 : (clé  tedendu)

Cette clé est sans contr  le de toute fonction de la pompe, cette clé est excroissante ou l'utilisez pour éteindre une autre fonction si vous en avez besoin.

#### 4. Jets 2/ Jets 3/ Ventilateur (si équipé)

Appuyez sur le bouton "Jet2" une fois, la pompe 1 sera allum e; Appuyez sur le bouton "Jet2" deux fois, la Pompe 2 sera allum e, pompe 1 exploit e encore; Appuyez sur le bouton "Jet2" trois fois, la pompe 1 sera Eteint. La pompe 2 fonctionne toujours; Appuyez sur le "Jet2 bouton" quartique, la Pompe 2 sera éteint.

#### 5. Light

Appuyez sur «Light» pour allumer la lumière du spa et l'éteindre au bout de 4 heures.

#### 6. Réglage de l'heure

Lorsque le SPA fonctionne pour la première fois, "SET TIME" sera affich e sur le panneau de commande. Appuyez sur le «temps» d'abord, puis "Mode / Prog" après, appuyez sur «Warm» ou «Cool», en appuyant sur «Warm» ou «cool», jeu de temps sera ajout e ou déduite de 1 minute enfin, appuyez sur "temps"   nouveau pour vous assurez que vous avez r gl e le temps.

## 7. Mode

- (1) Le mode est changé en appuyant sur «Warm» ou «Cool» «Mode», puis en appuyant sur le changement.
- (2) Le Mode Standard maintient la température réglée, et il sera affiché momentanément lorsque vous passez en mode standard.
- (3) Le mode économie réchauffe le spa à la température réglée pendant les cycles de filtration. «Ecn» sera affiché quand la température de l'eau ne sera pas en cours, et alterne avec la température de l'eau lorsque la pompe est en marche.
- (4) Le mode veille réchauffe le spa à moins de 20 °F / 10 °C de la température réglée que pendant les cycles de filtration. "SLP" affiche quand la température de l'eau n'est pas en cours, et alterne avec la température de l'eau lorsque la pompe est en marche. «Ecn» affichera quand la température de l'eau n'est pas en cours, et alterne avec la température de l'eau lorsque la pompe est en marche.

## 8. Cycles de filtration pré réglés

Le premier cycle de filtration pré réglé commence 6 minutes après que le spa soit mis sous tension. Le second cycle de filtration pré réglé commence 12 heures plus tard. La durée de filtration est programmable pour 2, 4, 6 ou 8 heures ou pour la filtration continue (indiqué par FILC). Le temps de filtre par défaut est de 2 heures.

Pour programmer, Appuyez sur «Warm» ou «Cool», «alors», «Jets 1». Appuyez sur «Warm» ou «Cool» pour ajuster. Appuyez sur "Jets 1" pour quitter la programmation.

Le premier cycle de filtration de pré positionnement commence à partir de 8 heures et se termine à 10 heures. Le deuxième cycle commence à partir de 20 heures et termine à 22 heures. Pour les systèmes de circulation, la pompe de circulation et le générateur d'ozone (si installé) fonctionnent 24 heures. Dans des environnements chauds, la pompe de circ peut être désactivée pour des périodes de 30 minutes, sauf pendant les cycles de filtration. Au début de chaque cycle de filtration tous les autres équipements fonctionneront brièvement pour purifier la plomberie.

## 9. Jeu supplémentaire pour le cycle de filtration.

Fondamentalement, vous n'avez pas besoin de définir le cycle de filtration, mais si vous voulez, appuyez sur "Time" "Modèle / Prog" pendant 3 secondes, puis appuyez sur «Mode / Prog» à nouveau, et «SET DEPART FILTER1» (AM) apparaîtra sur le panneau. Appuyez sur «Warm» ou «Cool» pour réinitialiser le temps de cycle de filtration début et de fin.

Lorsque vous appuyez sur «Mode / Prog», vous verrez "SET DEPART FILTER1" puis appuyez sur «Warm» ou «Cool» pour effectuer le réglage.

Lorsque vous appuyez sur «Mode / Prog», vous pouvez voir "Set Start FILTER2 (PM)" puis appuyez sur «Warm» ou «Cool» pour effectuer le réglage.

Lorsque vous appuyez sur «Mode / Prog» et vous verrez "SET DEPART FILTER2" puis appuyez sur le réglage «Warm» ou «Cool».

Enfin, appuyez sur «Mode / Prog» pour vous assurer de l'ensemble.

## 10. Panneau verrouiller et déverrouiller

Appuyez sur "Time", "Blower" et "chaud" à son tour dans les 3 secondes pour verrouiller le panneau.

Appuyez sur "Time", "Blower" et "Cool" à son tour dans les 2 secondes pour déverrouiller le panneau.

## Diagnostic Signal d'affichage:

SIGNAL	SIGNIFICATION	REQUIRED OPERATION
	Pas de signal sur l'écran, et la puissance a été coupée au spa	Le panneau de commande sera désactivé jusqu'à ce que le courant revienne. Le réglage du Spa sera préservé jusqu'à prochaine mise sous tension.
--	Température inconnue	Après que la pompe ait fonctionné pendant 2 minutes, la température actuelle de l'eau sera affichée.
0HH	«Surchauffe»-le Spa est arrêté * l'un des capteurs a détecté 18 ° F / 47,8 ° C à l'élément chauffant	Ne pas entrer dans l'eau. Retirez le couvercle et laissez refroidir l'eau. Une fois que le chauffe-eau a refroidi, réinitialisez en appuyant sur un bouton. Si le spa ne redémarre pas, coupez l'alimentation électrique du spa et appelez votre revendeur ou réparateur.
0H5	«Surchauffe»-le Spa est arrêté * l'un du capteur a détecté l'eau du spa est de 110 ° F / 43.5 ° C.	Ne pas entrer dans l'eau. Retirez le couvercle et laissez refroidir l'eau. À 107 ° F / 41,7 ° C, le spa devrait se réinitialiser automatiquement. Si le spa ne redémarre pas, coupez l'alimentation électrique du spa et appelez votre revendeur ou réparateur.
5nA	Le spa est arrêté * Le "A" Jack dans le capteur ne fonctionne pas.	Si le problème persiste, contactez votre distributeur ou le service organisation (Cela peut paraître temporairement lorsqu'il y a une surchauffe).
5nb	Le spa est arrêté * Le "B" Jack dans le capteur ne fonctionne pas	Si le problème persiste, contactez votre distributeur ou le service groupe (Cela peut paraître temporairement lorsqu'il y a une surchauffe).
5n5	Les capteurs sont hors de l'équilibre de l'alternance avec la température du spa, il peut juste être une condition temporaire. Si elle clignote par lui-même, le spa est arrêté	Si le problème persiste, contactez votre distributeur ou groupe de services.
HFL	Une différence significative entre les capteurs de température a été détectée. Cela pourrait indiquer un problème de débit.	Si le niveau d'eau est normal, assurez-vous que toutes les pompes ont été amorcées. Si le problème persiste, contactez votre distributeur ou le service.
LF	Continu à faible problème d'écoulement. (Affichage sur la cinquième occurrence du message HFL dans les 24 heures) Le chauffage est arrêté mais d'autres fonctions sur SPA continuent de fonctionner.	Suivez l'action requise pour le message «HFL». Capacité de chauffage du spa ne se réinitialisera pas automatiquement; vous pouvez appuyer sur un bouton pour réinitialiser.
dr	Quantité d'eau inadéquate, faible débit ou bulles d'air détectés dans le chauffe-eau. Le spa s'arrête pendant 15 minutes.	Si le niveau d'eau est normal, assurez-vous que toutes les pompes ont été amorcées. Appuyez sur une touche pour réinitialiser. Ce message sera remis à zéro dans les 15 minutes. Si le problème persiste, contactez votre distributeur ou le service.
dry	Quantité d'eau inadéquate détectée dans le chauffe-eau. (S'affiche lors de la troisième occurrence du message « dr ».) Le spa s'éteint.	Suivez l'action requise pour le message «dry». Le SPA ne sera pas réinitialisé automatiquement, appuyez sur une touche pour le réinitialiser manuellement.

1CE	"Ice" condition de gel -Potentiel détecté	Pas d'action requis. Tous les équipements seront automatiquement activés indépendamment de l'état du spa. L'équipement reste sur 4 minutes après que les capteurs détectent que la température du spa soit apparue à 7,2 °C ou plus, un capteur de gel optionnel peut être ajouté pour protéger contre la condition de gel extraordinaire 45 °F /. Le capteur de gel auxiliaire de protection est conseillé dans des climats plus froids. Consultez votre concessionnaire pour les détails.
-----	---	---

## (II-2), système de contrôle de BALBOA: modèle GS 100



GS100 (pour deux pompes de massage SPA)

### **GS100 Carte de référence de contrôle**

*Opération non-Circ*

GS100 (pour deux pompes de massage SPA)

### **GS100 Carte de référence de contrôle**

*Opération non-Circ*

#### **Démarrage initial**

Lorsque votre spa est d'abord actionné il passe en mode Amorçage, indiqué par "Pr". Le mode d'amorçage dure moins de 5 minutes (appuyez sur "Temp" ou "Set" pour sauter le mode d'amorçage), puis le spa commence à chauffer et maintenir la température de l'eau en mode standard.

#### **Temp/Set (80 F - 104 F / 26 °C - 40 °C)**

La température de démarrage est réglée à 100 °F / 37 °C. La dernière température mesurée est constamment affichée sur l'écran LCD.

**Notez que le dernier affichage de température mesurée l'est uniquement lorsque la pompe a fonctionné pendant au moins 2 minutes.**

Pour afficher la température de consigne, appuyez sur la "Temp" ou "Set" une fois.

Pour changer la température de consigne, appuyez sur la touche une seconde fois, l'écran LCD cesse de clignoter. Chaque pression de la "Temp" ou "Set" continuera à augmenter ou abaisser la température de consigne. Si la direction opposée est souhaitée, relâchez le bouton et laissez l'affichage revenir à la température actuelle de l'eau. Appuyez sur la touche pour afficher la température de consigne, et encore pour faire le changement de température dans la direction souhaitée.

Au bout de trois secondes, l'écran LCD cesse de clignoter et affiche la température actuelle du spa.

## Jets

Appuyez sur le bouton «Jets» une fois pour activer la faible vitesse de la pompe et à nouveau pour la grande vitesse. Appuyez à nouveau sur le bouton «Jets» pour éteindre la pompe. Si elle reste en cours d'exécution, la faible vitesse de la pompe se met automatiquement au bout de 4 heures, et la haute vitesse se met automatiquement au bout de 15 minutes. La faible vitesse de la pompe fonctionne lorsque le ventilateur est en marche. Il peut également être activé pendant au moins 2 minutes toutes les 30 minutes pour détecter la température du spa, puis chauffer à la température de consigne, si nécessaire, en fonction du mode. Lorsque la basse vitesse est automatique, il ne peut pas être désactivé à partir du panneau; Cependant, la haute vitesse peut être démarrée.

**Une pompe à basse vitesse et chauffage de générateur d'ozone fonctionne également.**

## Lumière

Appuyez sur le bouton «Light» pour allumer la lumière et la mettre hors tension. Si elle reste allumée, la lumière s'allume automatiquement au bout de 4 heures.

## Mode

Le Mode est modifié en appuyant sur le bouton "Set" "Temp" ou, en appuyant sur le bouton «Light».

**Le Mode standard** est programmé pour maintenir la température désirée. Notez que la dernière température mesurée affichée est courante uniquement lorsque la pompe a fonctionné pendant au moins 2 minutes. “*SL*” sera affichée momentanément lorsque vous passez en mode standard.

**Le Mode Économie** réchauffe le spa jusqu'à la température réglée uniquement pendant les cycles de filtration. La mention «  
» s'affiche quand la température de l'eau n'est pas courante et t s'affiche en alternance avec la température de l'eau quand la pompe fonctionne.

**Le Mode veille** chauffe le spa à moins de 20 °F / 10 °C de la température réglée que pendant les cycles de filtration. “*SL*” s'affichera solide lorsque la température n'est pas en cours, et alterne avec la température lorsque la température est en cours.

## Cycles de filtration réglés

Le premier cycle de filtrage commence 6 minutes après que le spa soit mis sous tension. Le deuxième cycle de filtrage commence 12 heures plus tard. La durée de filtration est programmable pour 2, 4, 6, 8 heures ou pour la filtration continue (indiqué par " "). Le temps de filtre par défaut est de 2 heures. Pour programmer, appuyez sur «Temp» ou «Set», puis «Jets». Appuyez sur «Temp » ou «Set » pour régler. Appuyez sur «Jets» pour quitter la programmation. Les purges de la soufflerie pendant 30 secondes au début de chaque cycle de filtration. La faible vitesse de la pompe fonctionne pendant la filtration et le générateur d'ozone (si installé) sera activé.

## Protection contre le gel

Si les capteurs de température détectent une chute au-dessous de 44 °F / 6,7 °C dans le dispositif de chauffage, la pompe et le ventilateur se met en marche automatiquement pour fournir protection contre le gel. L'équipement reste allumé jusqu'à 4 minutes après que les capteurs détectent que la température du spa ait augmenté à 45 °F / 7,2 °C ou plus. Dans les climats plus froids, un capteur de gel supplémentaire optionnel peut être ajouté pour protéger contre les conditions de gel qui ne peut être détecté par les capteurs standard. Aux protections du capteur de gel agit de manière similaire, sauf avec les seuils de température déterminés par l'interrupteur et sans délai de 4 minutes suivant l'arrêt. Consultez votre revendeur pour les détails.

## Messages de diagnostic

Message	Signification
	Aucun message affiché
--	Température inconnue.
HH	“Surchauffe” Le spa est arrêté. Un des capteurs a détecté 118 ° F / 48 ° C au niveau du réchauffeur
OH	“Surchauffe” Le spa est arrêté. Un des capteurs a détecté que l'eau du spa est de 110 ° F / 43 ° C.
IC	“Ice” Risque de gel détecté.
SA	Le spa est arrêté Le capteur qui est branché sur le capteur "A" jack ne fonctionne pas.
Sb	Le spa est arrêté Le capteur qui est branché sur le capteur "B" jack ne fonctionne pas.
Sn	Les capteurs sont déséquilibrés. S'il alterne avec la température du spa, il peut juste être une condition temporaire. S'il clignote par lui-même, le spa est arrêté
HL	Une différence significative entre les capteurs de température a été détectée. Cela pourrait indiquer un problème de débit.
LF	Problèmes persistants de faible débit. (Affiche sur la cinquième apparition “HL” Message dans les 24 heures.) Le chauffage est arrêté, mais les autres fonctions du spa continuent de fonctionner normalement
dr	Eau inadéquat, faible débit, ou des bulles d'air détectées dans le chauffe-eau. Le spa est arrêté pendant 15 minutes.
dy	Eau inadéquat détecté dans le réchauffeur. (Affiche la troisième apparition du message "".) Le spa est arrêté

### Action requis

Le panneau de commande sera désactivé jusqu'à ce que le courant revienne. Les réglages du spa seront conservés jusqu'à la prochaine mise sous tension. Après que la pompe ait fonctionné pendant 2 minutes, la température sera affichée. **NE PAS ENTREZ DANS L'EAU.** Retirez le couvercle du spa et laissez l'eau refroidir. Une fois que le chauffe-eau a refroidi, réinitialisez en appuyant sur un bouton. Si le spa ne redémarre pas, coupez l'alimentation électrique du spa et appelez votre revendeur ou réparateur.

**NE PAS ENTREZ DANS L'EAU.** Retirez le couvercle du spa et laissez l'eau refroidir. À 107 ° F / 42 ° C, le spa devrait se réinitialiser automatiquement. Si le spa ne redémarre pas, coupez l'alimentation électrique du spa et appelez votre revendeur ou réparateur.

Aucune action nécessaire. La pompe et le ventilateur seront automatiquement activés quel que soit l'état du Spa. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou organisme de service. (Peut apparaître temporairement en cas de surchauffe et disparaître lorsque le réchauffeur se refroidit.)

Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou organisme de service. (Peut apparaître temporairement dans un surchauffer situation et disparaître lorsque le réchauffeur se refroidit.) Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou l'organisation des services. Vérifiez le niveau d'eau dans le spa. Remplir si nécessaire. Si le niveau d'eau est correct, assurez-vous que les pompes ont été amorcées.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou organisme de service.

Suivre l'action requise pour “HL” message. Capacité de chauffage du spa ne se réinitialisera pas automatiquement; vous pouvez appuyer sur un bouton pour réinitialiser.

Vérifiez le niveau d'eau dans le spa. Remplir si nécessaire. Si le niveau d'eau est correct, assurez-vous que les pompes ont été amorcées. Appuyez sur un bouton pour réinitialiser, ou ce message se réinitialise automatiquement dans les 15 minutes. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou organisme de

service. Suivre l'action requise pour “*dr*” message. Le Spa ne se réinitialise pas automatiquement. Appuyez sur un bouton pour réinitialiser.

### III. Brève introduction de tous les modèles SPA :

Matériaux: elle est faite de la plaque acrylique avec fibre de verre renforcé

Couleur Acrylique: A001-Bleu nuage; A002-blanc nuage; A003-Vert Cloud; A004-Blanc Perle; A005 Sésame Bleu; A006-Sésame vert; A007-Sésame blanc; A008 - perle bleue; A009 - bleu étincelant et translucide; nuage A010-Blanc; A011- Doré gris, gris A012-Pearl, A013-café A014-Bleu perle; A016 Rouge; A017-Sésame noir A018 blanc sésame; A019 - blanc de gypse; A020-Pearl noir, etc.

### Fonction (Configuration Standard)

Modèle	Dimension (cm)	Big Buzze (Each)	Petite Buse (Each)	Bulle d'air (Each)	Oreiller (Each)	Pompe à eau (Each)		Pompe à air 700W (Each)	Thermostat 3KW (Each)	Filtre (Each)	Lampe sous-marine 12V/3W (Each)	Ozone (Each)	Système d'ordinateur (Set)
						0.5HP	2HP/3HP						
M-3301	220x210x80	8	16	15	4	1	2	1	1	1	1	1	1
M-3303	320x230x100	19	74	32	4	1	3	1	1	1	1	1	1
M-3319	310x230x97	21	24	30	4	1	3	1	1	1	2	1	1
M-3322	230x220x80	29	4	24	4	1	2	1	1	1	1	1	1
M-3332	210x152x81	16	12	8	4	1	2	1	1	1	1	1	1
M-3351	183x183x83	8	12	20	4	1	1	1	1	1	1	1	1
M-3357	220x220x92	9	76		5	1	2	1	1	1	1	1	1
M-3360	220x110x77	3	13		2		1		1	1	1	1	1
M-3369	219x190x80	6	20		1	1	1		1	1	1	1	1
M-3372	210x152x78	5	11		4		1		1	1	1	1	1

1. Fonctions du Spa: la force de l'eau de surf et de massage, bain moussant, chauffage, filtre, ozone désinfection, lecteur Bluetooth (en option), lampe sous-marine, le contrôle de l'ordinateur, jupe en plastique, etc.

2. Raccords Optionnel : Spa couvercle d'isolation, échelle, corps de spa, mousse d'isolation sur le corps de la cuve de fond ou une jupe ourlet, petites led de 20-40 pièces, certains des modèles peuvent être équipés de la fonction de fontaine et cascade, certains pourraient choisir d'installer TV et DVD, certains pourraient choisir d'installer le parfum aromatique ect.

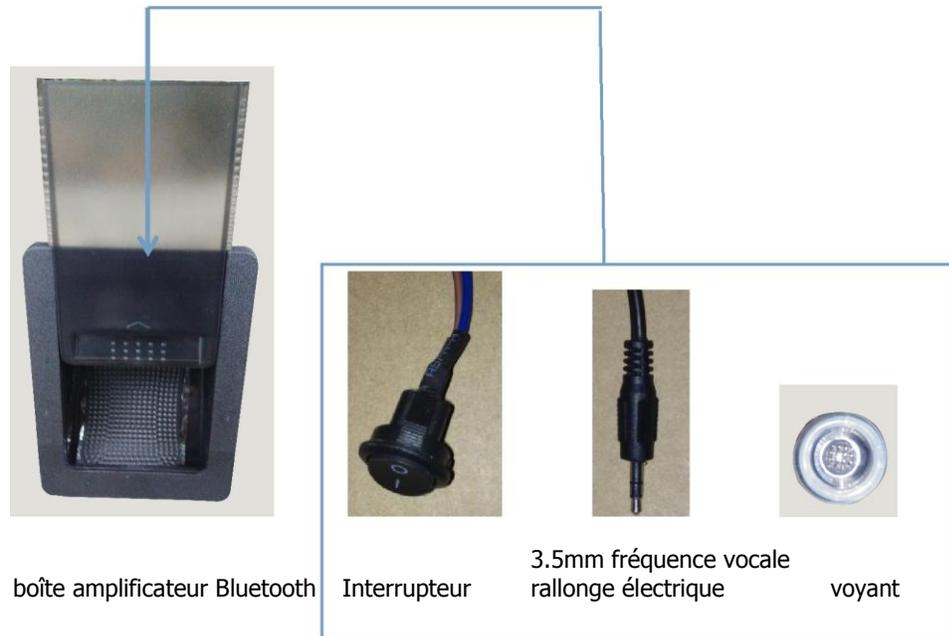
### IV. Description de l'utilisation des pièces:

#### A • MANUEL DU BLUETOOTH ETANCHE / SYSTÈME D'AMPLIFICATEUR

#### Configuration:

1. haut-parleurs étanches: 2pcs (30-50W)
2. amplificateur Bluetooth: 1pc
3. Puissance: 1pc (DC12V 6A)
4. 3.5mm fréquence vocale rallonge: 1pc
5. Bluetooth Commutateur: 1pc
6. la lumière de l'indicateur: 1pc

## Instructions:



1. Sous tension, ouvrir l'interrupteur, puis le voyant clignote
2. Ouvrez l'appareil bluetooth branché sur le Téléphone ou l'Ipap, choisissez le dispositif de recherche, Lors de la recherche sur l'appareil "SPA", il y aura une demande d'appariement bluetooth sur le téléphone, entrée le numéro "PIN" "5188", appuyez sur confirmer, puis le dispositif de manipulation se connecte avec succès avec le lecteur bluetooth.
3. Pour ouvrir le lecteur de musique, jouer de la musique, audio sur téléphone mobile sera mis en œuvre sur une connexion sans fil aux haut-parleurs de spa
4. Un smartphone comme l'iPhone, Samsung etc, tablette comme IPAD etc. Peut réaliser la lecture de musique sans fil en se connectant à l'appareil Bluetooth. Pour le dumbphone, lecteur MP3 peut réaliser la connexion du câble de diffusion en se connectant à la fréquence vocale rallonge de 3,5 mm.
5. Si un Smartphone ou un ordinateur sont connectés au lecteur bluetooth, un autre Smartphone ou un ordinateur, ne peuvent pas se connecter à ce lecteur bluetooth, vous devez déconnecter la connexion, de sorte que tout autre appareil peut se connecter au lecteur bluetooth.
6. Dans cette circonstance, sans murs et autres obstacles particuliers, le dispositif peut être connecté correctement au lecteur bluetooth à la portée de 10 mètres. Plus de 10 mètres, le téléphone ou appareil d'ordinateur plat ne peuvent pas rechercher le périphérique Bluetooth.
7. Un ordinateur ou un grand Smartphone ne peut, peut-être pas être mis dans la boîte de lecteur bluetooth, après la connexion, mettez-le à la bonne place afin d'avoir maintenir une réception normale.

### **B • Thermostat:**

1. Le départ normal est de 4-8 heures
2. Le Thermostat ne peut être chauffé dans l'air, ou il y aura un danger. S'il y a un mauvais fonctionnement, prévenez un professionnel pour prévenir le risque d'électricité

### **C • Pompe à air:**

Un professionnel est en effet nécessaire pour prévenir le risque d'électricité

Le temps de démarrage normal est de 15-30 minutes

Notez que le niveau d'eau ne doit pas être supérieur à 7cm afin d'empêcher la pompe à air d'être en burnout par les fuites d'eau.

**D● élément de papier filtre entretien quotidien:**

Type 1:



1. Retirez le couvercle EXTERIEUR DU SKIMMER
2. TIREZ LE NET FILTRATION TUCK
3. circumvolve ET SORTIR LA BASE DE PAPIER
4. Nettoyez LE PAPIER CORE AVEC DE L'EAU, RÉINITIALISEZ apr ès le nettoyage

Type 2:



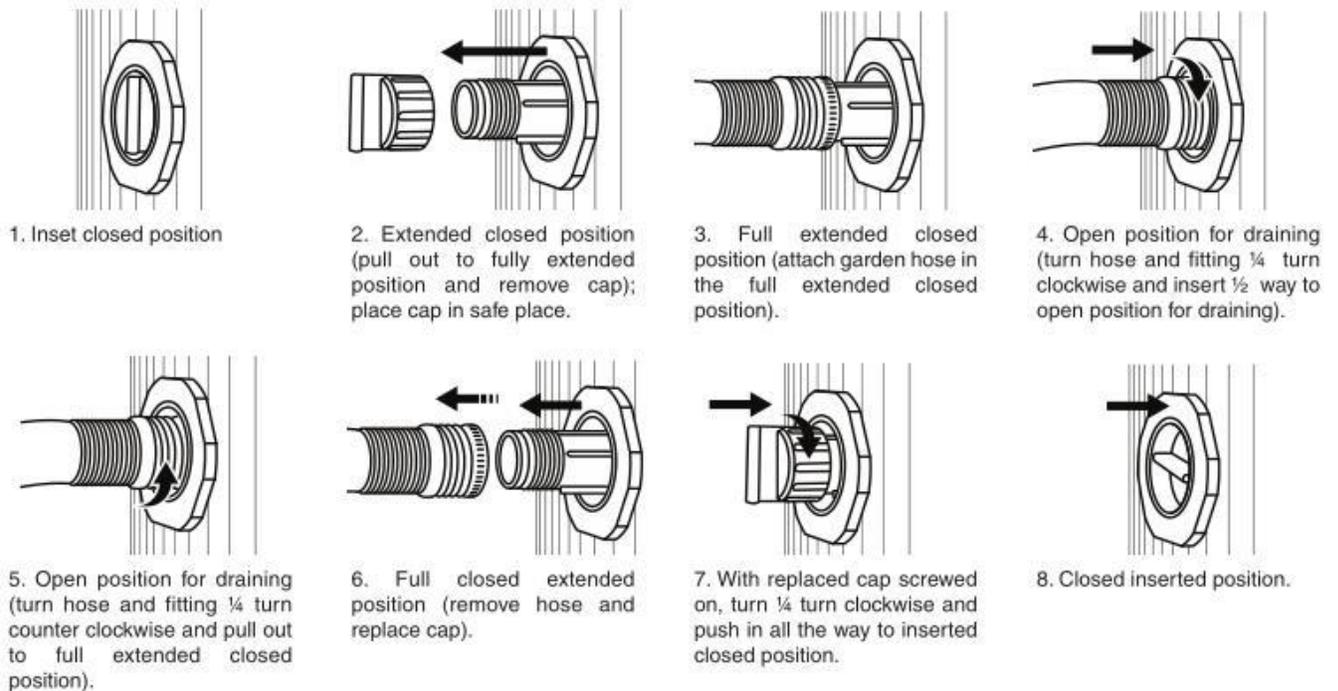
1. DÉTACHEZ LE PAQUET DE LA BASE DE PAPIER ET METTRE DANS LE SEAU DE FILTRATION
2. TIREZ LE NET FILTRATION TUCK
3. METTEZ DU PAPIER CORE CORRECTEMENT A L'INTÉRIEUR ET Vissez, PUIS METTEZ LA COUVERTURE DE FILTRATION SEAU EN HAUT TOP.

Type 3:

<p>1. utilisez la clé pour ouvrir la porte de service et fermez le robinet de la pompe à eau</p>	<p>2. activez la valve de décompression, et tournez sur la vanne de vidange du filtre</p>	<p>3. Laissez l'eau dans le filtre couler</p>
<p>4. Otez le couvercle du filtre.</p>	<p>5. Retirez le noyau de papier.</p>	<p>6. Nettoyez le noyau de papier avec de l'eau, et le mettre à l'intérieur.</p>

**Notez:** Des modèles différents de spa avec des configurations standards seront équipés d'une de ces trois filtrations, installez et nettoyez le noyau de papier en accord avec le système que vous avez acheté

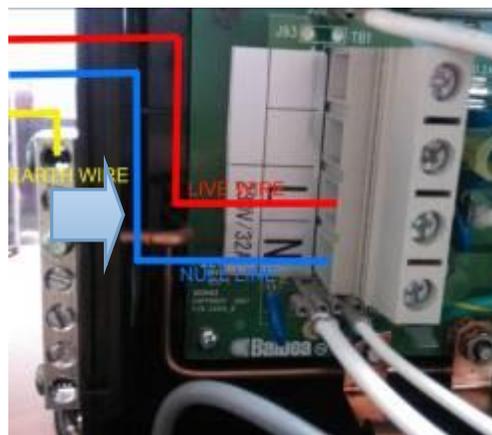
## DRAIN INSTRUCTIONS



## V. Description de l'installation :

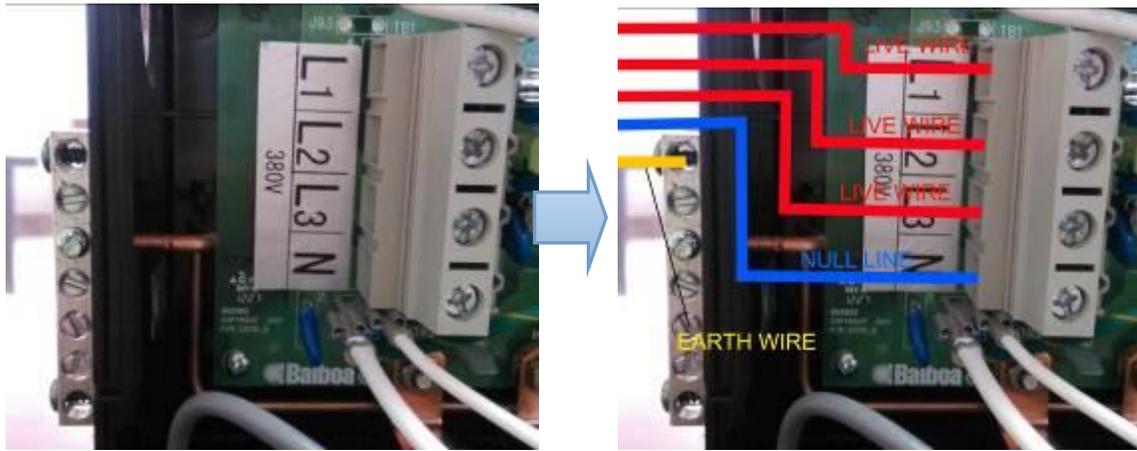
Confirmez la position de l'interrupteur d'alimentation et le drainage en accord aux positions de la boîte électrique et de drainage sur les différents modèles de SPA.

1. Le fabricant réserve le commutateur électrique de fuite avant d'installer le SPA, réservez un fil d'au moins 3 \* 6mm<sup>2</sup> pour se connecter à la puissance du SPA, pour le grand spa de nage, réservez au moins deux groupes de fil d'au moins 3 \* 6mm<sup>2</sup> (Si client le client a besoin de 380V, réservez la fuite pour 380V et l'alimentation d'au moins 5 \* 4mm<sup>2</sup> pour le grand spa de nage, réservez deux groupes de fil d'au moins 5 \* 4mm<sup>2</sup>)
2. Connectez le trou de drainage avec tuyau préparé de 1,5 pouce doux lors de la vidange de l'eau hors du SPA.



BALBOA GS523DZ

Système de contrôle électronique 230V câblage d'alimentation entrée schéma de connexion



BALBOA GS523DZ

Système de contrôle électronique 380V câblage d'alimentation entrée schéma de connexion

### Remarque:

1. Si votre spa utilise un système de contrôle électronique BALBOA GS523DZ, la puissance d'entrée de 230 V est confirmée avec le fournisseur, ne pas communiquer avec la puissance d'entrée de 380V et 380V entrée câblage d'alimentation schéma de connexion ne sont pas disponibles lors de l'installation, et vice-versa. Attention, nous ne sommes pas responsables de toute perte de toute faute dans le fonctionnement de l'acheteur.
2. Si vous devez changer, consultez votre concessionnaire et changé par des professionnels.

## VI. Entretien et maintenance:

1. Nettoyez la baignoire de massage avec un détergent neutre et un tissu doux. Ne pas nettoyer avec de l'acétone, la solution, l'eau ammoniacale et du solvant organique, sinon, il peut éventuellement endommager la surface de la baignoire. Essayez modérément les grandes tâches adhésives sur la baignoire avec un tissu doux et de l'essence.
2. S'il y a des rayures sur la baignoire, moudez à 2000 # le papier de broyage avec de l'eau, puis polir avec du dentifrice et du tissu doux
3. Essayez l'échelle de l'eau sur la baignoire avec un détergent acide léger tel que l'acide citrique et le vinaigre.
4. Retirez l'unité d'eau retour et buse pour le nettoyage et enlevez la saleté
5. Ne pas essuyer fréquemment les parties dorées et chromées (ne pas contactez avec du solvant organique).
6. Ne pas utiliser d'outils et autres objets coupant, traçant sur la surface du cylindre, ne pas laissez également des mégots ou objet ayant une température supérieure à 60 °C, en contact avec la surface du bain.
7. Vérifiez une fois par mois le bouton de fuite d'électricité
8. Faites des contrôles fréquents sur les fils électriques, les boutons, les connecteurs pour voir s'il y a des morsures de rats ou de vers.
9. Faites des contrôles fréquents sur le tuyau d'alimentation et le tuyau de vidange pour voir s'il y a des pièces cassées ou courbées assurez-vous qu'il soit lisse.
10. Lors du stockage des produits, ne les superposez pas, assurez-vous qu'ils soient loin de l'acide formique et le méthanol, ainsi que tout autre solvant organique.
11. Toutes ces actions sont nécessaires, ne les prenez pas à la légère, en cas de haute pression, résistance aux chocs mécaniques.
12. Après une longue période de non utilisation de la baignoire, videz l'eau afin d'avoir un environnement sec et ventilé avec des gaz non corrosifs.

## VII. Instructions sur l'entretien:

1. Remplacez la pompe à eau de massage: coupez l'alimentation électrique, ouvrir la plaque latérale de la

baaignoire, vidanger le vide eau du SPA, retirez les fils et ouvrez la pompe à eau, desserrez les boulons fixes et retirez la pompe à eau, après le remplacement de la pompe, l'installation électrique fil, fixez les boulons, mis en petite quantité d'eau dans la baignoire, vérifiez s'il y a une fuite à la pompe, puis installez la plaque latérale de la baignoire.

2. Remplacez la pompe à eau du filtre: coupez l'alimentation, ouvrez la plaque latérale de la baignoire, éteignez les vannes sur les deux extrémités de la pompe à eau, retirez les fils et ouvrez la pompe à eau, desserrez les boulons fixes et retirez la pompe à eau, après avoir remplacé la pompe, installez le fil d'alimentation, fixez les boulons, mis en petite quantité d'eau dans la baignoire, tournez sur la vanne, vérifiez s'il y a une fuite à la pompe, puis installez la plaque latérale de la baignoire.
4. Remplacez le thermostat: coupez l'alimentation électrique, ouvrez la plaque latérale de la baignoire, éteignez les vannes sur les deux extrémités du thermostat, retirez les fils, desserrez les boulons fixes et retirez le thermostat, après le remplacement, installez le fil d'alimentation, fixez les boulons, mettre en petite quantité de l'eau dans la baignoire, tournez la vanne, vérifiez s'il y a une fuite à la pompe, puis installez la plaque latérale de la baignoire.
5. Remplacez le noyau de filtre: coupez l'alimentation électrique, ouvrez la plaque latérale de la baignoire, éteignez les soupapes, desserrez les boulons sur le dessus du filtre, retirez le filtre, enlevez la saleté sur le fond du filtre.
6. Anti-gelé du filtre: Dans certaines régions, l'eau peut geler en hiver, dans ce cas, n'utilisez pas le filtre, retirez-le et nettoyez le noyau, rangez-le dans un endroit sûr ou déplacez le noyau du filtre à l'intérieur ou mettre le SPA en veille.

## VIII. Dépannage:

Défauts	Raison	Solution
Pas de réaction à la clé du panneau	1. Panneau verrouillé 2. Panneau cassé	Déverrouillez le panneau Changez de panneau
Pas d'alimentation	1. Il y a un problème pour le circuit d'alimentation; 2. Interrupteur de protection est coupé.	Vérifiez le circuit Vérifiez et retirez du court-circuit, connectez le commutateur de protection
La buse ne vaporise pas d'eau	1. Il y a un problème pour l'alimentation de la pompe à eau; 2. La pompe à eau n'a pas démarré 3. pompe à eau de massage est endommagé 4. Il y a l'air dans le tuyau	Vérifiez et connectez le câble d'alimentation; Vérifiez la pompe à eau de massage Remplacez la pompe à eau de massage Purifiez tuyau en prenant la partie de joint l'âme
Lampe sous-marine ne s'allume pas	1. L'ampoule est endommagée; 2. Fuse est cassé.	Remplacez l'ampoule Remplacez le fusible
effet de filtrage Pauvre	1. La pompe à eau de filtre ne démarre pas; 2. Le filtre n'est pas nettoyé; 3. La pompe à eau du filtre est endommagé.	Démarrez la pompe à eau du filtre Nettoyez le filtre Remplacez la pompe à eau du filtre
Constant effet de la température est indisponible	1. Le thermostat est endommagé 2. L'alimentation est indisponible. 3. Le filtre est bloqué	Réparez ou remplacez le thermostat Vérifiez l'alimentation Nettoyez ou remplacez le noyau de papier filtre
La baignoire est rayée		Broyez à 2000 # le papier de broyage avec de l'eau, puis polir avec du dentifrice et tissu doux

## IX

### SYSTEME DE CONTROLE BALBOA / SYSTEME DE CONTROLE DU SPA / POCEDURE DE GARANTIE

La garantie repose sur le changement de pièces et non sur la main d'œuvre.

Si votre système de contrôle Balboa / Système de contrôle SPA est jugé défectueux, le retour de marchandise peut être traité soit par un des bureaux de Balboa soit par « Habitatetjardin »

Dans tous les cas, nous vous encourageons tout d'abord à appeler le département des services techniques de Balboa pour avoir une assistance au dépannage du produit ou pour diagnostiquer le problème.

En Europe, le département des services techniques & garantie Balboa peut être joint comme ceci :

HYDROAIR INTERNATIONAL  
BALBOA WATER GROUP  
ROUSTVEJ 50 VARDE, 6800 DENMARK  
Tél: 7695 3410  
Attn: Jan Hansen  
[Jan.Hansen@Balboawater.com](mailto:Jan.Hansen@Balboawater.com)

Si même le service Européen ne peut régler votre souci, et que vous n'avez aucun recours, veuillez joindre :

[Habitatetjardin.com](http://Habitatetjardin.com) Groupe Gecodis SA  
32, rue de paradis 75010 Paris, France  
[Sav4@gecodis.com](mailto:Sav4@gecodis.com)  
+33 (0)1 47 70 33 64